



Notifiche di eventi concernenti impianti a fune – Note esplicative

Basi legali, definizioni, eventi soggetti all'obbligo di notifica e termini di notifica, esempi concreti

1 Basi legali

L'obbligo di notifica di incidenti, eventi, perturbazioni e situazioni particolari concernenti gli impianti a fune è disciplinato nelle seguenti leggi e ordinanze:

- [1] legge federale del 23 giugno 2006 sugli impianti a fune adibiti al trasporto di persone (legge sugli impianti a fune, LIFT; RS 743.01);
- [2] ordinanza del 21 dicembre 2006 sugli impianti a fune adibiti al trasporto di persone (ordinanza sugli impianti a fune; OIFT; RS 743.011);
- [3] ordinanza concernente le inchieste sulla sicurezza in caso di eventi imprevisti nei trasporti (OIET) del 17 dicembre 2014

L'Ufficio federale dei trasporti (UFT) è incaricato per legge di rilevare i dati concernenti incidenti, eventi e situazioni particolari verificatisi presso le imprese di trasporto. I dati sono utilizzati sia a scopi statistici sia come base per lo svolgimento dell'attività di vigilanza dell'Ufficio in funzione di determinati rischi (vigilanza in funzione dei rischi).

LIFT art. 8

L'UFT è autorizzato a raccogliere e a trattare i dati relativi a imprese di trasporto a fune necessari all'adempimento dei suoi compiti di vigilanza e ai fini delle statistiche ufficiali.

Le imprese di trasporto a fune devono adempiere a un obbligo di notifica a norma della legge sugli impianti a fune (LIFT) [1], dell'ordinanza sugli impianti di trasporto a fune [2] e dell'ordinanza concernente le inchieste sulla sicurezza in caso di eventi imprevisti nei trasporti [3]. A norma della LIFT, l'inadempimento dell'obbligo di notifica può avere conseguenze penali. Tutte le imprese di trasporto sono soggette all'obbligo di notificare gli eventi all'UFT (e, a seconda dei casi, anche all'Ufficio d'inchiesta sugli infortuni).

LIFT art. 24 Obbligo di notifica e di collaborazione

- 1 Eventi particolari durante la costruzione o l'esercizio di un impianto a fune devono essere immediatamente notificati all'autorità di vigilanza.

LIFT art. 25a Contravvenzioni

- 1 A querela di parte, è punito con la multa chiunque, intenzionalmente o per negligenza, contravviene all'... obbligo di notifica (art. 24 cpv. 1) o all'obbligo di collaborazione (art. 24 cpv. 2).

OIFT art. 56 Obbligo di segnalazione e di notifica

- 1 L'impresa di trasporto a fune presenta all'autorità di vigilanza, annualmente e su domanda, i documenti di cui all'articolo 50.
- 3 L'impresa di trasporto a fune, il fabbricante e il responsabile dell'immissione in commercio segnalano entro 30 giorni all'autorità di vigilanza le nuove conoscenze che possono influire sulla sicurezza di un impianto.
- 5 In caso di eventi, gli impianti a fune che necessitano di una concessione federale sono soggetti all'ordinanza del 17 dicembre 2014 concernente le inchieste sulla sicurezza in caso di eventi imprevisti nei trasporti.



2 Definizioni

In caso di notifica di eventi concernenti impianti a fune vanno considerate le definizioni secondo l'articolo 4 dell'OIET.

- a. *incidente*: evento che ha per conseguenza il ferimento mortale o grave di una persona, un danno materiale considerevole o un incidente rilevante ai sensi dell'ordinanza del 27 febbraio 1991¹ sulla protezione contro gli incidenti rilevanti;
- b. *quasi incidente*: evento che ha quasi causato un incidente, il quale non sarebbe stato impedito da dispositivi di sicurezza automatici;
- c. *ferita mortale*: ferita subita da una persona a causa di un incidente e che ne comporta il decesso entro 30 giorni dall'incidente;
- d. *ferita grave*: ferita subita da una persona a causa di un incidente e il cui trattamento rende necessario un ricovero in ospedale di oltre 24 ore;
- e. *ferita lieve*: ferita di una persona che rende necessarie cure mediche ambulatoriali;
- f. *danno materiale considerevole*: danno materiale risultante direttamente da un incidente e il cui importo supera i 50 000 franchi nel caso degli impianti di trasporto a fune o 180 000 franchi nel caso degli altri mezzi di trasporto;
- g. *perturbazione importante*: perturbazione che provoca l'interruzione dell'esercizio di una tratta per almeno sei ore;
- h. *evento straordinario*: evento imputabile a un guasto tecnico di impianti per la sicurezza, a misure di sicurezza carenti o difettose o a errori umani in materia di sicurezza;
- i. *evento concernente merci pericolose*: evento secondo la sezione 1.8.5 del Regolamento concernente il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose (RID)², Appendice C della Convenzione del 9 maggio 1980³ relativa ai trasporti internazionali per ferrovia (COTIF) nel tenore del Protocollo di modifica del 3 giugno 1994⁴;

3 Eventi soggetti all'obbligo di notifica

A norma dell'articolo 15 capoverso 1 OIET, occorre notificare per iscritto alle SISI e all'UFT i seguenti eventi:

- a. *gli incidenti*;
- b. *i quasi incidenti*;
- c. *gli eventi straordinari*;
- d. *gli atti di sabotaggio presunti o commessi*;
- e. *gli incendi di veicoli*.

Inoltre, a norma dell'articolo 16 capoverso 2 OIET, le imprese funiviarie e di funicolari devono notificare per iscritto all'UFT i seguenti eventi:

- a. *gli eventi di cui all'articolo 15 capoverso 1*;
- b. *gli eventi che comportano ferite lievi*;
- c. *gli eventi con danni materiali superiori a 100 000 franchi*;
- d. *le perturbazioni importanti*;
- e. *gli eventi concernenti merci pericolose*;
- f. *le esplosioni e gli incendi di una certa gravità relativi a impianti preposti alla sicurezza*;
- g. *i suicidi e i tentativi di suicidio che hanno avuto come conseguenza almeno una ferita lieve*.

¹ RS 814.012

² Il RID non è pubblicato né nella RU né nella RS. Estratti dell'allegato e delle sue modifiche possono essere richiesti all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL), Vendita delle pubblicazioni federali, 3003 Berna, oppure direttamente all'Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia (OTIF), www.otif.org.

³ RS 0.742.403.1

⁴ RS 0.742.403.12



Inoltre vanno notificati all'UFT i seguenti eventi particolari:

1. *i deragliamenti e le rotture di funi,*
2. *le cadute e i deragliamenti di veicoli,*
3. *le collisioni con altri veicoli, con l'infrastruttura o con ostacoli esterni,*
4. *i danni causati da superamenti di profilo,*
5. *il mancato funzionamento dei dispositivi di accelerazione o di decelerazione al momento dell'entrata e dell'uscita del veicolo, nonché di freni e di dispositivi di serraggio delle morse,*
6. *le cadute di persone dai veicoli.*

Eventi di questo tipo vanno notificati all'UFT a prescindere dal verificarsi di un incidente o di situazioni pericolose per i passeggeri, e quindi anche se sono constatati nel corso di un controllo (obbligo di notifica a norma dell'art. 56 OIFT, cpv. 3 "nuove conoscenze che potrebbero influire sulla sicurezza di un impianto a fune").

Se la risposta a una delle seguenti domande è "sì", l'evento in questione va notificato:

Evento con morti, feriti o che ha quasi causato un incidente?

1. Vi sono stati dei morti?
2. È stato necessario ricoverare una delle persone coinvolte?
3. È stato necessario sottoporre una delle persone coinvolte a cure ambulatoriali (mediche)?
4. Solo per caso non si è verificato un grave incidente? (L'incidente non è avvenuto per caso, p.es. caduta da una seggiola nella neve morbida)

Danno materiale/incendio/esplosione/merci pericolose/sabotaggio?

5. Il danno materiale è più di CHF 50 000?
6. L'incendio ha interessato un veicolo o una parte dell'impianto rilevante per la sicurezza?
7. C'è stata un'esplosione?
8. Sono fuoriuscite merci pericolose? (benzina, esplosivo)
9. Si è trattato event. di sabotaggio? (p.es. incendio doloso)

Interruzione dell'esercizio/evacuazione?

10. Si è verificata un'interruzione dell'esercizio per motivi tecnici od operativi superiore a 6 ore? (non imputabile al maltempo)
11. È stato necessario evacuare i passeggeri?

Problemi alle funi?

12. Si è verificato il deragliamento di una fune?
13. Si sono formate cricche nelle funi?

Problemi ai veicoli?

14. Sono caduti al suolo dei veicoli?
15. Sono deragliati dei veicoli?
16. Si è verificata una collisione tra un veicolo ferroviario e un altro veicolo?
17. Si è verificata una collisione tra un veicolo ferroviario e un ostacolo?
18. Si sono registrati danni causati da superamenti di profilo?

Freni/morse?

19. Mancato funzionamento di impianti di accelerazione e di decelerazione al momento dell'entrata e dell'uscita del veicolo?
20. Mancato funzionamento di freni o di morse?

Componenti di sicurezza?

21. Mancato funzionamento di un componente o di un dispositivo di sicurezza rilevante per la sicurezza?

**Misure di sicurezza?**

22. Una misura di sicurezza si è rivelata carente o difettosa?

Altri eventi particolari?

23. Si è verificata una situazione imprevista durante il trasporto di passeggeri o nello svolgimento dell'esercizio?

24. È stata riscontrata un'usura eccessiva o un danno inatteso?

Non siete sicuri se notificare un evento o meno?

In caso di dubbi, meglio una notifica all'UFT di troppo che una in meno!

Se avete domande scrivete a: incidents@bav.admin.ch

4 Termini e moduli di notifica (Quando e come va fatta una notifica?)

Notifica telefonica immediata alla REGA (servizio di notifica)

Incidenti, quasi incidenti e atti di sabotaggio vanno notificati **immediatamente per telefono** alla REGA (servizio di notifica) al numero 1414.

La notifica alla REGA (servizio di notifica), alla polizia o al SISI non sostituisce in alcun caso la notifica all'UFT.

Notifiche all'UFT

Dal 1° ottobre 2018 è in servizio la nuova banca dati degli eventi. Per il rilevamento delle vostre notifiche vogliate utilizzare solo questa applicazione, disponibile su Internet al seguente indirizzo:

<https://www.nedb.admin.ch>

Per eventuali domande o ulteriori informazioni sulla Banca dati nazionale degli eventi vi invitiamo a rivolgerci al seguente indirizzo email: incidents@bav.admin.ch



5 Casi concreti

Esempio 1: funivia a va e vieni in esercizio

Il dispositivo di frenaggio dei contrappesi delle funi traenti della stazione a monte è bloccato. Causa: ruota dentata difettosa. L'esercizio rimane interrotto per un'ora finché il dispositivo viene riparato.

- ➡ **Notifica** all'UFT mediante l'apposito modulo **entro 30 giorni**
(*guasto a componenti rilevanti per la sicurezza*)

Esempio 2: funicolare

Un guasto a un fusibile provoca un'interruzione di corrente. Sostituito il fusibile, l'esercizio può riprendere entro breve tempo. I passeggeri non subiscono danni.

- ➡ **Nessuna notifica** all'UFT

Esempio 3: seggiovia

Un passeggero tenta di salire su una seggiola e cade nella rete di protezione fuori dell'area destinata alla salita dei passeggeri. Il passeggero rimane illeso.

- ➡ **Notifica** all'UFT mediante l'apposito modulo **entro 30 giorni**
(*evento particolare - situazione d'esercizio imprevista, con rilevanza per la sicurezza*)

Esempio 4: seggiovia

Un passeggero tenta di salire e cade nell'area destinata alla salita dei passeggeri. Il passeggero riporta escoriazioni, medicate dal personale dell'impianto.

- ➡ **Nessuna notifica** all'UFT

Esempio 5: funivia a movimento continuo durante l'esercizio invernale

Durante una discesa uno sciatore finisce contro un sostegno dell'impianto a fune e riporta ferite gravi.

- ➡ **Nessuna notifica** all'UFT

Esempio 6: seggiovia

Un passeggero non riesce a scendere nel punto previsto e cade all'interno dell'area destinata alla discesa dei passeggeri. Il passeggero riporta lesioni alla testa e la frattura di una gamba; deve essere ricoverato in ospedale.

- ➡ Informare immediatamente il Servizio di notifica SIS: per telefono alla REGA 1414
Notifica all'UFT con modulo di segnalazione preferibilmente immediatamente o **entro 30 giorni**
(*incidente con ferimento grave di un passeggero*)

Esempio 7: seggiovia durante l'esercizio invernale

Durante la corsa un bambino scivola dalla seggiola e cade sulla neve da un'altezza di 5m. Il bambino rimane illeso.

- ➡ Informare immediatamente il Servizio di notifica SIS: per telefono alla REGA 1414
Notifica all'UFT con modulo di segnalazione preferibilmente immediatamente o **entro 30 giorni**
(*evento grave, che solo per caso non ha provocato un incidente*)

Esempio 8: funivia a va e vieni fuori dell'orario di esercizio

Un forte vento provoca la sovrapposizione della fune traente. Il problema viene eliminato prima della ripresa dell'esercizio.

- ➡ **Notifica** all'UFT mediante l'apposito modulo **entro 30 giorni**